



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2012

JAPANESE / JAPONAIS / JAPONES B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

第一部

問題 A 100円ショップで夏休みの自由けんきゅう

1. D, F, G
順不同。各1点。

[3点]

2. 科学

3. 分かりやすく

4. びっくりする

5. まず

6. そうすると

7. 最後に

問題 A : [9点]

問題 B ^{のほ}山登りで さまざまな発見を楽しんで

8 ~ 10 はポイントが押さえてあればよい

8. 初めてエベレストに登った女の人だからです。
9. やわらかい風を感じる。 または 花や虫を見つける。
または 遠い景色をながめる。
10. いろいろな発見ができること。

11. A
12. H
13. J
14. G

15. D
16. D
17. A
18. C

問題 B : [11 点]

問題 C 食べ物の むだをへらそう

19. 正しい、今まで、(食べ物には)使われていませんでした。

20. 正しくない、くさい

21. 正しい、水分も多い

22. 正しい、もったいない

23. D

24. B

25. C

26 ~ 28 はポイントが押さえてあればよい。

26. 見た目が悪かったり、使いにくい大きさだったりする野菜です。
The mark may be given if one or the other point has been made.

27. 3種類以上入っています。

28. 安いからです。 または 野菜をむだにしたくないからです。
または はこが届けられるので店に行かなくてもいいからです。
または どの野菜が来るか分からないから楽しみだからです。

問題 C : [10 点]

第一部 : [30 点]

第二部

問題 D お年寄り^{としよ}と なかよく

Communicative Purpose

Factual description – report

Register and Style

丁寧体でも常体でもよい。

レポートの形式になっていない場合は、最 6 点とする。

Message

学校でのお年寄りとの活動について

どんな活動をしているか

どんな事に注意しているか

文中から下の情報が拾えるだろう。

活動： お年寄りの家庭をたずねて（訪問して・行って・訪れて）、手伝う

お年寄りの話し相手になる

お弁当をとどける

買い物や庭仕事を手伝う

おりがみをして遊ぶ

絵手紙やクリスマスカードを書く

花を育てて、あげる

注意： あいさつをして、毎日気にかける

（活動の準備として）お年寄りとの話しかたを習う

寝こんでいる人の家では、枕元まで運ぶ

みそしるのふたをとったりする（気配りを忘れない）

5 点 上の点の 5 つは含まれている。

9 点 上の点の 9 つは含まれている。

第二部 : [10 点]

合計 : [40 点]